

CLEVELAND/LORAIN SALES: 419-870-2797 • 216-688-9045
 Since 1989!

www.laprensa1.com
 TOLEDO: **TINTA CON SABOR**

FREE!

La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Classified? Email classifiedlaprensa1@gmail.com

21 de mayo, 2021 Weekly/Semanal 20 páginas Vol. 69, No. 10

SUMMER CAMP SPECIAL ISSUE

COLUMBUS SALES: 614-571-2051
 CLEVELAND • LORAIN

DETROIT

33rd Anniversary Since 1989

Find us on Facebook Follow Us On Twitter

OH-ZONE

VIRTUAL CAREER FAIR

LORAIN COUNTY

Team NEO Ohio Jobs Lorain County JVS Lorain County Community College

Thursday, May 20, 2021
1:00 — 4:00 PM

Virtual Online Event
 (Once you register, we will provide you with event details and URL to connect and attend)

www.loraincountyworks.com

Cleveland Clinic ofrece la vacuna contra COVID-19 en Lutheran Hospital

Uno de los objetivos de Cleveland Clinic durante la pandemia es asegurar que nuestras comunidades tengan todas las oportunidades de recibir la vacuna contra la COVID-19. Un enfoque clave del proceso de distribución de vacunas del sistema de salud es garantizar que las personas con mayor riesgo de infección y muerte por el virus (incluyendo las comunidades negras, hispanas y desatendidas) tengan acceso a la vacuna. El 4 de mayo, Cleveland Clinic Lutheran Hospital abrió una clínica de vacunación comunitaria contra COVID-19, lo que eleva a diez el número

total de ubicaciones de vacunación de Cleveland Clinic en el noreste de Ohio.

“Estamos juntos en esto y hasta que no nos vacunemos todos, la pandemia no terminará”, afirmó la Dra. Leonor Osorio, doctora en medicina interna en Cleveland Clinic Lutheran Hospital, cuya práctica se centra en atender las necesidades y preocupaciones de salud más frecuentes entre los pacientes hispanos. “Tenemos que vacunarnos no solo por nosotros mismos, sino para ayudar a proteger a nuestros seres queridos y a nuestra comunidad”.

Las disparidades

económicas y sociales han desempeñado un papel importante en el riesgo de exposición a COVID-19 entre las comunidades minoritarias. Sabemos que la vacunación es la medida de salud pública más importante que tenemos para frenar la propagación del virus. La vacunación de la mayoría de la población nos ayudará a evitar hospitalizaciones graves y muertes, y a la larga permitirá volver a la normalidad.

“Vacunarse ayudará a acabar con el sufrimiento de las complicaciones a largo plazo y la muerte por COVID-19,” añadió la Dra. Osorio.

Todavía hay mucho que aprender sobre la eficacia

de las vacunas contra los variantes de COVID-19, al igual que la eficacia de las vacunas para evitar que personas propaguen el virus. De hecho, siempre es una buena precaución usar mascarilla, distanciar y observar las precauciones.

La clínica de vacunación contra la COVID-19 de Lutheran Hospital ofrece la vacuna a todos los residentes de Ohio mayores de 12 años, según los criterios del Departamento de Salud de



Leonor Osorio, DO

Clinic, o llamando a la línea directa de vacunas al 216-448-4117, de martes a viernes de 9 a.m. a 4 p.m., hora del este. Las personas que reciban la vacuna contra COVID-19 en Lutheran Hospital tendrán acceso a intérpretes bilingües en los predios, carteles bilingües con indicaciones, e información sobre la vacuna en español, árabe, somalí y suajili.

Para obtener más información sobre cómo programar una cita para la vacuna contra la COVID-19 en esta o en cualquier ubicación de Cleveland Clinic, visite clevelandclinic.org/covidvaccine.

Ohio. La vacunación se lleva a cabo los martes, con o sin cita. Las citas se pueden hacer a través de MyChart para pacientes de Cleveland

We are hiring.

Explore the exciting career opportunities available at the Cuyahoga DD.

Our mission is to support and empower people with developmental disabilities to live, learn, work and play in the community.

Join our team and make a difference.

To learn more, go to CuyahogaBDD.org/about-us/careers/

CUYAHOGA COUNTY Board of Developmental Disabilities

216-241-8230 [Facebook](https://www.facebook.com/CuyahogaBDD) [YouTube](https://www.youtube.com/CuyahogaBDD) CuyahogaBDD.org

CLAYTON ZOO METROPARKS FIND YOUR WILDSIDE

Summer Camps

Nature play, crafts, activities and animal encounters are all part of the experience at Cleveland Metroparks Zoo Summer Day Camp. Ages 5-14

Learn more at clevelandmetroparks.com/camps [Facebook](https://www.facebook.com/clevelandmetroparks) [Instagram](https://www.instagram.com/clevelandmetroparks) [YouTube](https://www.youtube.com/clevelandmetroparks)

©Registered trademark of Cleveland Metroparks.

DON'T MISS PARADE THE CIRCLE JUNE 12TH!



Be job ready in six months.



Google Career Certificates provide flexible, online training for in-demand jobs. They're developed by Google, taught by Google, and made for you.

No experience is required to enroll, and 82% of Certificate graduates report positive career outcomes, such as a new job, promotion, or raise.

Get started at
grow.google/certificates

After I get my shot? Unlimited hugs!

The COVID vaccine is safe and available at vaccination sites around Northwest Ohio.

Your shot is waiting. Schedule your appointment now @ vproject.org

VPROJECT

Victory over COVID-19 through vaccination



Open through Aug. 29, 2021

The Art of Conservation

The conservators at the Toledo Museum of Art cordially invite you to view the fascinating work they do to preserve artworks for future generations to enjoy.



Imagination Station Summer Camps are Back!

In-person camps at the science center begin in June.

(TOLEDO, Ohio) - Another hands-on, science-stuffed, excitement-packed summer is just around the corner at *Imagination Station!* Right now, campers ages 6-13 can sign up for one (or two or three!) weeks of amazing summer camps at the science center. From computer coding to some seriously messy science, Summer Camp will inspire creativity and challenge and expand growing minds.

Now more than ever the need for engaging educational experiences is great. Research shows the summer months can be a time of learning loss for kids, often referred to as the summer slide. Combine that with the challenges of the last school year and the importance of providing high-quality enrichment over summer break is clear. Imagination Station is here to help!

Each summer camp program has been reimagined to align with local and state

COVID-19 recommendations and guidelines. Camp capacity has been reduced to allow for social distancing, campers and counselors will be required to wear masks during their visit and temperature checks will be administered before campers and Team members enter the science center.

Join us for a spectacular summer of science and be sure to visit us starting Friday, May 28!

Register today at imaginationstation-toledo.org.

microMOLECULES Ages 6-8

SOLD OUT! Super Splatter Science

June 7-11; June 14-18; June 21-25

Campers will learn about the world around them as they spew lava from a volcano, tie-dye t-shirts and shoot elephant's toothpaste to the ceiling! It's a week of ooey gooey fun and campers should be ready to get wet, sticky, icky and messy!

NEW! Camper's Guide to the Galaxy

June 28-July 2; July 5-9; July 12-16

Blast off to space as campers travel the galaxy! Along the way, they will encounter a variety of challenges to solve in order to make a safe return to Earth - all while exploring rockets, rovers, stars, craters and comets. Campers will discover space like never before!

Pirate-ology

July 19-23; July 26-30; August 2-6

ARRR you ready for an adventure? Come aboard and explore the science that allowed pirates to sail the seven seas. Bravely seek the treasure of the old salty sea dog, Captain Gizmo, and experiment with code-breaking, ship design, weather and navigation.

MACROmolecules Ages 9-13

Super Splatter Science 2.0

June 7-11; June 14-18; June 21-25



This camp is ooey, gooey, messy and memorable. Campers will burst bubbles, experiment with eggs, create colorful messes and ignite eruptions. Come prepared to have a BLAST exploring the sticky, slimy and sloppy side of science!

Make. Code. Create.

June 28-July 2; July 5-9; July 12-16

Have you ever wondered how exhibits are developed? During a week full of fun, campers will discover circuitry, MAKE moving parts and CODE robots and Microbits. Then

they will use everything they learned to CREATE an exhibit prototype.

NEW! Design It!

July 19-23; July 26-30; August 2-6

Campers will put their engineering design skills to the test as they solve a series of challenges. Save animals, design a variety of vehicles, find a safe way to land astronauts on a different planet, figure out how to survive on a deserted island, create a game and so much more!

What: Imagination Station Summer

Camps

When: June 7-11; June 14-18; June 21-25
June 28-July 2; July 5-9; July 12-16

July 19-23; July 26-30; August 2-6

Where: Imagination Station

1 Discovery Way, Toledo, OH 43604

Imagination Station provides a critical layer of science enrichment by serving as an educational partner for teachers, schools and parents. It's with a thoughtful blend of exhibits, experiences, education and excitement that *Imagination Station* inspires visitors to pursue STEM careers in Northwest Ohio.



Advertise in La Prensa! Call (419) 870-2797

Northwest Ohio is

POWERED BY OWENS

More than **70%** of Owens alumni choose to live and work in our community.



Kaylee Kowalski, '16
CAD Designer
Dana Incorporated
Maumee

Delani Guadarrama-Millimen, '15
Dental Assistant/EFDA
Oak Harbor Dental
Oak Harbor

Andre Tiggs, '07
Fire Investigator
City of Toledo Fire Department
Toledo

Your Success Starts Here.

Apply Today! **OWENS.EDU**



WGTE Public Media featured a free *Read with Me* event with educational activities and a book give-away for children of all ages. This event was held at the Toledo South Branch Library on May 13, 2021.



hot summer cool science
CAMPS 2021

**REGISTER
TODAY!**

Camps fill quickly, so don't delay.
 Visit imaginationstationtoledo.org/SummerCamp
 or call us at 419-244-2674.

Fill this summer with science!

Sign up for one or more of our fun-filled, week-long summer camps!

micro MOLECULE Camps

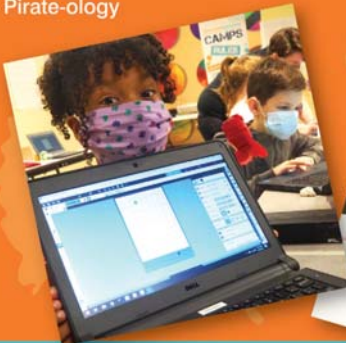
For campers ages 6 – 8

- Super Splatter Science
- Camper's Guide to the Galaxy - **NEW**
- Pirate-ology

MACRO Molecule Camps

For campers ages 9 – 13

- Super Splatter Science 2.0
- Make. Code. Create.
- Design It! - **NEW**




imagination
 STATION

Presented by:
Jmi
 Jerl machine, inc.

Toledo's Science Center • imaginationstationtoledo.org • 419-244-2674

**GO WILD
AT ZOO
SUMMER
CAMPS**

Register today and
explore more!

TOLEDOZOO.ORG/CAMPS



Visit us on Facebook at: www.facebook.com/laprensa1



Making your summer...more fun.

Summer Camp

Open to Everyone

Keep your kids active this summer with summer camp activities at the **Catholic Club**.

- Infants, toddlers, preschool, pre-k, school age
- Low weekly fees
- Christian atmosphere
- Convenient care for all your children at one location
- Professional, caring and trained instructors
- Large playground
- Full-size gym
- Arts & crafts
- Swim on-site in our indoor pool
- Breakfast, lunch and snack provided
- Field trips
- All activities included in fees
- Year-round Early Head Start & Head Start Classes
- 5 Star Center & NAEYC accredited

Call to register at 419.243.7255



1601 Jefferson Avenue | 419.243.7255 | CatholicClub.org | Educational Child Care and Family Care Center




ST. URSULA ACADEMY SUMMER CAMPS

ENRICHMENT AND ATHLETIC CAMPS

We look forward to seeing Happy Campers in grades K-8!

REGISTER ONLINE:
www.toledosua.org/camps




FIRST YEAR PAY GUARANTEE



\$50,000

**Operations
Team Members**

\$70,000

or

\$90,000

**Electrical and
Mechanical
Maintenance
Technicians**

North Star BlueScope
reliability at every point

SCAN
HERE TO
APPLY
ONLINE



APPLY TODAY NorthStar.jobs

SUMMER CAMP INDEX

OHIO

Catholic Club, variety of activities including art and crafts. Call to register at 419-243-7255.

Imagination Station, downtown Toledo; fill the summer with science; mico MOLECULE Camps for ages 6-8 and MACRO Molecule Camps for ages 9-13; visit imaginationstationtoledo.org or call 419-244-2674.

St. Francis de Sales Summer Athletic Camps, variety of sports including baseball, soccer, golf, lacrosse, basketball, and football; reasonable cost; 2323 W. Bancroft Avenue, Toledo; visit sfsknights.org/camps or call 419-531-1618.

St. Ursula Academy Summer Camps, K-8, visit www.toledosua.org/camps.

Toledo Museum of Art; variety of art classes; scholarships available; visit toledomuseum.org or call 419-255-8000.

Toledo Symphony School of Music Classes; variety of classes available both in music and ballet; visit toledosymphony.com or call 419-418-0057; visit toledoballet.com or call 419-471-0047.

Toledo Zoo Summer Camps; variety of programs; visit toledozoo.org/camps or call 419-385-5721.

University of Toledo's Cosmetic Science and Formulation Design, Toledo; a summer camp 2021 Virtual Program; June 23 and 24, 2021 @11am to 5pm; cost \$100; grades 11 and 12; visit UToledo.edu/pharmacy.

WGTE, Color with wgte; 1 thru 10 to enter color program; visit wgte.org/color.

Cleveland Metroparks Zoo Summer Camps; ages 5-14, visit clevelandmetroparks.com/camps.

Cuyahoga Community College (Tri-C); 4 to 18 years; variety of programs including STEM, music, art, and culinary; visit tri-c.edu/summercamps [Cleveland area].

Cuyahoga County Public Reading Program, Tales and Tails, reading programs; June 5 to August 15; visit ccplsummerreading.org.

Great Lakes Science Center's Camp Curiosity, NE Ohio's STEM HQ; visit GreatScience.com or call 216-621-2400; [Cleveland].

Horizon Science Academy, Denison Middle; all K-8 students receive a Google Chromebook regardless of their on-site or distance learning choice; 1700 Denison Ave., Cleveland; visit www.horizondenison.org, or call 216-739-9911.

Ohio Dept. of Natural Resources, variety of camping options; visit ohiodnr.gov or call 866-OHIOPARKS.

MICHIGAN

Human Society of Huron Valley Camp Paws; variety of topics that benefit animals and humans; Camp Paws Jr (ages 4-5); Camp Purrs (ages 9-15); & Camp Paws (ages 6-11); visit www.hshv.org/learn/camps or call 734-662-5585.

Michigan Water Polo Camps; variety of sports; visit <https://camps.mgoblue.com/>

Michigan Science Center; explores science, technology, engineering, and math (STEM); www.mi-sci.org, 313.577.8400; 5020 John R St., Detroit. Science for grades 1-5; follows CDC and state guidelines for COVID - 19 control, as all the above listed camps.

OHIYESA Day Camp: Safe, fun, quality programs for Grades K-8. <https://ymcadetroit.org/ohiyesa>



Here are a few free and affordable summer camps to check out in 2021.

- The YMCA. ...
- Your local parks and recreation department. ...
- Places of worship. ...
- Boy Scout and Girl Scout camps. ...
- The Fresh Air Fund. ...
- The Council for the Arts. ...
- The Salvation Army. ...
- Camp Invention. ...
- Museum Camps. ...
- Stem Programs. ...



Safety First: Top 10 Essential Summer Camp Safety Rules For Kids

- Always Stay Together. ...
- Water is Off-Limits (Unless with Adult Supervision) ...
- Establish Boundaries. ...
- Shoes On At All Times. ...
- Camp Tools Are Not Toys. ...
- Don't Eat Anything Found in the Woods. ...
- Keep Hydrated. ...
- Always Have Healthy Foods Available.

Summer Camp Ideas

- Field day. ...
- Cabin carnival. ...
- Junkyard Wars. ...
- Myth Busters. ...
- Alka Seltzer rockets. ...
- Nature scavenger hunt. ...
- Water balloon dodge ball



A full list of sports camps available through the University of Michigan is available at <https://camps.mgoblue.com>

IN ACCORDANCE WITH NCAA RULES, MICHIGAN SPORTS CAMPS ARE OPEN TO ANY AND ALL THAT WOULD LIKE TO ATTEND, BUT MAY LIMIT ATTENDANCE BASED ON SEVERAL FACTORS, SUCH AS AGE, NUMBER AND GRADE LEVEL. HOWEVER, CAMP ATTENDANCE AT MICHIGAN (INCLUDING ATTENDANCE AT ELITE OR ADVANCED CAMPS) IS NEVER RESTRICTED BY A CAMPER'S SKILL LEVEL OR COMPETITIVE EXPERIENCE.



When a loved one is dying, nothing makes sense. But Hospice of Northwest Ohio can help. For 40 years, we have provided patients and families with the physical, emotional and spiritual support they need, regardless of ability to pay or complexity of care. Insight. Comfort. Strength. In your home, a nursing home, or in one of our two freestanding hospice centers.

Moments, memories & MORE
40 YEARS
 HOSPICE OF NORTHWEST OHIO
 TRUSTED EXPERIENCE FOR 40 YEARS
hospicenwo.org 419-661-4001

that only comes from **experience.**

Established 1956

TORTILLAS

TEX-MEX TORTILLERIA
 845 S. Broadway
 Toledo, Ohio 43609
 (419) 241-3486

Open: Thursday - Saturday 9:00 AM - 4:00 PM
 Sunday 9:00 AM - 2:00 PM

Closed Monday - Wednesday

A summer of music: camps can train, inspire young musicians

Busy schedules during the school year often limit time spent on music education, but summer music camps can offer a rare chance for kids to try a new instrument or deepen their knowledge of one they're already studying.

Camps range widely depending on a child's age and level of expertise and commitment, as well as by musical genre.

For beginners and younger children, half-day to full-day camps lasting a week or two are often best, program organizers say.

For older kids, particularly those with a higher level of experience, sleepaway music camps—many of which require an audition tape—can be transformational. The value of these camps, music educators say, is as much about the chance for students to bond with other kids passionate about music as it is about the intensive teaching and performance opportunities.

"Our major summer program is quite intensive and is really a sampling of all that our undergraduate program has to offer. It's five weeks long and is not at all a 'dip your toe in the water' sort of a summer camp," explains Oisín McAuley, director of summer programs at Berklee College of Music in Boston.

"These are kids who are extremely serious about music and are already preparing for ca-

reers in music," he says. "At \$9,000 (for tuition and housing), it's a very expensive program, but the level of confidence they gain is extraordinary. They quickly find they are among their own tribe, and they leave here knowing that they have performed with some of the best musicians in the world and can hold their own at that level."

While Berklee does not require an audition tape, many advanced summer music camps do. For priority selection, audition tapes are generally expected by February or early March deadlines, "although if we receive an application from a great double bass player after that and we have room, we won't turn them away," says Janet Morris of *Interlochen summer camps* in Michigan.

Interlochen Center for the Arts offers camps for kids who have completed third grade through 12th grade, and all the camps are sleepaway. Campers stay in cabins on two large lakes. That rustic atmosphere is as much an attraction as the music training, Morris says. Interlochen camp "majors" include music, creative writing, theatre, dance, motion picture arts and visual arts.

For younger kids and those who aren't as advanced or committed, shorter music day camps "can be a great chance to learn and to improve," says McAuley, "and also to get a better feel for how interested you are about an instrument."

"But if you're trying a

music camp for the first time and have any hesitation whatsoever, a shorter, less intensive music summer camp may be a better choice," he says.

While Berklee's focus is on contemporary music genres, other music summer camps specialize in classical, jazz, rock or folk, and many offer a range of arts classes in addition to music.

"We offer four summer camps for kids of different ages. Three are multidisciplinary arts camps, and there's also Fiddle Camp, for 7-through 12-year-olds with experience on the fiddle," says Alicia Manson of *Old Town School of Folk Music* in Chicago. All are day camps, and most are divided into two-week sessions, she says.

"Every year around this time, parents ask about which music camp is a better fit for their kids. It's a good thing to consider, and an important conversation to have, because fiddle camps, for example, are pretty intensive, and even if your child has the necessary prerequisites under their belt, they may not be ready or happy about that level of intensity," she said.

Area summer camps include: *Toledo Symphony School of Music Classes* and *Cuyahoga Community College (Tri-C)* [Cleveland].

KATHERINE ROTH, Associated Press, contributed.

Camps for the kid who loves science, tech, engineering, math

For kids whose dream summer camp involves more coding than canoeing, more technology than tennis and more science than swimming, *STEM summer camps*—once considered a contradiction in terms—are popular and plentiful.

The camps, ranging from private half-day camps for younger children to longer sleep-away camps for teenagers, cater to kids who are passionate about STEM subjects (science, technology, engineering and math) or who just love immersing themselves in projects involving thinking creatively and problem-solving.

"We're definitely seeing a lot more summer programs that focus on science, technology, engineering and math, and also programs that combined those elements with art," said Kathy Heraghty, program director and founder of *Destination Science*, based in Orange, California. The group, which began in California in 2000, now runs summer camps for children ages 5 to 11 in five states.

"The education system is slowly coming around to putting more emphasis on the sciences,

and parents are also beginning to change some pretty old-fashioned ideas about summer camps and also about science, which is about way more than data and Bunsen burners," she said.

STEM-oriented summer camps often include more traditional summer pursuits like swimming and crafts, but the focus is on the fun of "thinking like a scientist" in more depth than is often possible during the school year.

"We focus on things that are playful and fun and that kids can connect to, like building a really cool car with a solar cell," Heraghty said.

For older kids looking for a sleep-away experience, options include *BEAM Camp*, in Stafford, New Hampshire, which offers three-and-a-half-week camps for kids ages 10 to 17.

"We're a camp about making things and bringing ideas to life," said co-founder Brian Cohen, who shuns the STEM label because, he said, the emphasis should be on the human side of things and "fashioning physical reality," not on abstract concepts.

"We give kids the experience of making a big idea

happen on their own. Last summer, the kids in one session built a 30-foot kaleidoscope, and another session built a boat powered by a human-size hamster wheel," he said.

In addition to building and problem-solving, campers swim daily and spend time with chefs, artists, architects and engineers to help broaden their ideas about creative career options. The camps, open to boys and girls, have a hefty \$5,200 price tag, but Cohen said about 40 percent of campers receive partial or full scholarships.

STEM summer camps in the area include *Michigan Science Center* (Detroit), *Great Lakes Science Center's Camp Curiosity* (Cleveland), *Horizon Science Academy* (Cleveland), *Cuyahoga Community College (Tri-C)* (Cleveland), *Imagination Station* (Toledo), and *University of Toledo's Cosmetic Science and Formulation Design* (Toledo).

ON THE INTERNET: www.ScienceBuddies.org lists a wide range of summer science programs across the United States, as does www.lmstemalliance.org

KATHERINE ROTH, Associated Press, contributed.

La Prensa Weekly Newspaper

Aztlán Communications, Inc.

Publisher

ADVERTISING:

Adrienne Chasteen I 216-688-9045
Raena Smith 419-806-6736
Rico 313-729-4435
614-571-2051

General Sales Manager
Marketing Representative
Sales, Graphics, Editing; Photography, Calligraphy, & Hispanic Marketing

Editorial:

Isabel Flores
Adrienne Chasteen II

Latin America Correspondent
Junior Correspondent

Art/Graphics/WebSite:

Jennifer Retholtz

Graphics & Web Manager

Ohio and Michigan's Oldest Latino Weekly
Member of NAHP (National Association of Hispanic Publications)
Affiliated with AP via Newsfinder.
One Year Subscription (51 issues) = \$150.00.

Aztlán Communications Inc.

PO Box 792, Saline MI 48176

SALES: 419.870-2797 or 313-729-4435

E-mail: rico@laprensa1.com www.laprensa1.com

Since 1989

Copyright 1989 - 2021 by La Prensa Publications, Inc.



African Safari Wildlife Park
Celebrating 50 WILD Seasons



THE OHIO SAFARI PARK®

3/21

\$3.00 OFF
Ticket (Ages 7 years+)

\$2.00 OFF
Children's Ticket (3-6 years)

\$109.95
CARLOAD (up to 6 people)

Provide e-mail address to redeem this coupon

Valid for up to 6 people with coupon. May not be used in combination with any other offer.

Drive-thru Safari

Educational Animal Programs

Rain or Shine

**267 S. LIGHTNER RD
PORT CLINTON, OH
43452**

**17 MILES WEST FROM
CEDAR POINT!**

1-800-521-2660

AFRICANSAFARIWILDLIFEPARK.COM

Get Ready for a WILD Time!

Homeownership. Ready When You Are.



**You have homeownership #goals.
But you also have financial #reality.**

Big City? Small town? Somewhere in-between? The Ohio Housing Finance Agency helps you buy a home when and where you want. OHFA provides down payment and closing costs assistance for eligible first-time homebuyers, recent college grads, nurses, teachers, veterans and more.

Find out if you qualify at
myohiohome.org.



Recuperación de la pandemia en Estados Unidos depende de la energía

Los trabajadores de la energía y los líderes empresariales respaldan el esfuerzo de apoyo para la asistencia por la COVID-19 al:

- Proporcionar suministros tales como Equipo de protección personal (EPP);
- Esfuerzos filantrópicos para la comunidad al proporcionar tarjetas de regalo para combustible, sanitizantes, ropa, mascarillas y alimentos para los hospitales, los departamentos de bomberos y policía en todo Estados Unidos;
- Suministrar turbosina sin costo para compañías críticas y aerolíneas para transportar las entregas de EPP y restaurar el servicio aéreo a las comunidades remotas;
- Proporcionar descuentos en combustible a los primeros respondientes y otras personas que atienden a sus comunidades;
- Donar congeladores de ultra baja temperatura a la organización de salud para apoyar en mantener las vacunas en la temperatura de almacenamiento que requieren.

Para conocer más sobre la forma en que la energía ayuda a tu comunidad, visita CommunityEnergyCenter.org



El Community Energy Center, una cooperativa con la National Newspaper Publishers Association y la National Association of Hispanic Publications Media, brindarán información y perspectivas sobre el papel integral del sector energético en la vida diaria de las familias estadounidenses en una amplia variedad de comunidades.

Cuyahoga DD is here for you.

**From early childhood through adulthood,
we're here to help people with developmental
disabilities and their families.**



Las personas de todas las edades, orígenes y niveles de ingresos que viven en el condado de Cuyahoga y tienen una discapacidad del desarrollo pueden ser elegibles para recibir apoyo de la Junta de Discapacidades del Desarrollo del Condado de Cuyahoga.

Los servicios están disponibles en el hogar, la escuela, el trabajo y otros lugares de la comunidad.



Visit our website for more information about our supports and services or to access a simple online application.



**CUYAHOGA COUNTY
Board of Developmental Disabilities**

216-241-8230



CuyahogaBDD.org

Visite nuestro sitio web para obtener más información sobre nuestros apoyos y servicios o para acceder a una sencilla solicitud en línea.

Northeast Ohio's STEM HQ

Great Lakes Science Center is ready to return to its normal summer hours! Visit us Monday through Saturday 10 a.m. to 5 p.m. or on Sundays from noon to 5 p.m. starting May 16!

Health and safety protocols remain in place, so get your tickets online in advance, pick your arrival time, pack your facemask, and plan for an interactive adventure!

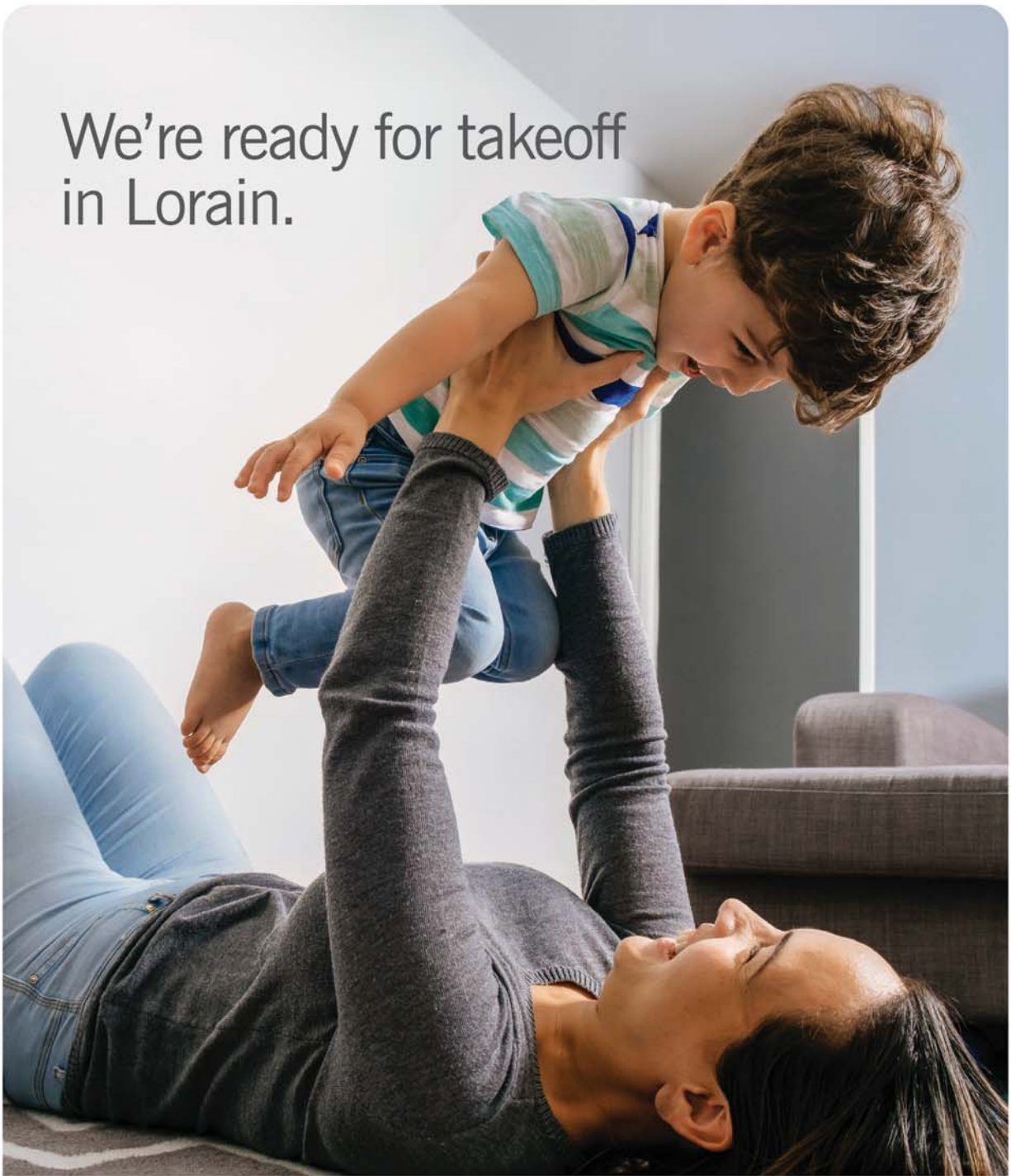


CAMP CURIOUSITY
SUMMER CAMPS 2021

- 28 all-new STEM themes
- Choose from LEGOs, robotics, movie-making and so much more!
- Designed with your child's health and safety in mind

Presented By
TIMKEN

Visit GreatScience.com or call 216.621.2400 for more information



We're ready for takeoff
in Lorain.

For more than 125 years, Akron Children's has provided breakthroughs, life-saving treatments and award-winning pediatric care in Northern Ohio. That same expertise is now available for your children, right here in Lorain County. Visit akronchildrens.org/lorain to see our new locations.

More childhood, please.



Akron
Children's
Hospital

5940 Oak Point Road
Suite E
Lorain, Ohio 44053

3600 Kolbe Road
Suite 209
Lorain, Ohio 44053

224 W. Lorain St.
Suite 800
Oberlin, Ohio 44074



SUMMER 2021 CAMPS

Más de 30 campamentos para las edades de 4 a 18, ofreciendo programación de:

- Culinaria
- Música
- STEM (ciencia, tecnología, ingeniería, y matemáticas)
- Codificación
- Las artes escénicas
- Diseño de juego

Se ofrecen campamentos y presentaciones virtuales

Revise la información acerca de los campamentos y regístrese en tri-c.edu/summercamps



21-0079

Summer fun with CPL

May 5, 2021: Experience the joy of reading at Cleveland Public Library—its summer reading initiative, *Summer Lit League*, runs from June 7 through July 31, 2021. Registration is now open for children of all ages. And there's something for adults too.

Summer Lit League is an eight-week program that challenges children to read to earn a chance to win prizes. Participants are separated into two age groups: Kids (0-11) and Young Adults (12-18).

This year's theme, *A World of What-ifs*, is a nod to the work of artist Kameelah Janan Rasheed. Her work is known to spark conversation and is the inspiration for Summer Lit League activities. "Rasheed tells stories through art. We will use her artistry to motivate Summer Lit League students to reflect on their thoughts through writing and reading," said Erica Marks, Youth Outreach and Programming Coordinator at Cleveland Public Library.

Rasheed will work with students at Cleveland Public Library this fall to create a community art piece as part of *FRONT International 2022*.

Summer Lit League virtual themed sessions will focus on STEM, creative writing, visual art and more.

• Maker Mondays:

Join us for fun-filled STEM activities with the Great Lakes Science Center. Take-and-Make kits are available at our neighborhood libraries.

• Tell-a-Tale Tuesdays:

Weekly storytimes with special guests.

• Write to the Read Wednesdays:

Grab a pen and write your world. Renowned authors and teachers with the Center for Arts-Inspired Learning will take children on new creative adventures.

• Thoughtful Thursdays:

Take a deeper dive into your what-if thoughts. Take-and-Make kits are available for pickup at Cleveland Public Library branches.

• Free Raffle Fridays:

Win cool prizes every Friday during Summer Lit League.

Prizes include: a PS5, an Apple iPad, Chromebooks, Nintendo Switch, and family passes to the Great Lakes Science Center. Summer Lit League will conclude with a family fun celebration on Thursday, August 5 at the Great Lakes Science Center.

Activities will be offered on the *Cleveland Public Library* YouTube page or at select neighborhood branches.



Families who need computer or Wi-Fi access can visit any Cleveland Public Library location. Those interested in outdoor programming should call their neighborhood branch. Visitors are encouraged to show their library love by wearing masks, practicing good social distancing, and staying home if they are sick.

Summer Lit League isn't just for children. Aspiring adult and young adult writers are encouraged to join us for Why We Read Wednesdays with Literary Cleveland and Cleveland Public Library. *Why We Read* includes six community reading discussions about different genres, why they matter, and what reading them can do for us. Local writing groups will partner with local authors and organizations for this program.

"Everyone is invited to participate in this summer reading program," adds Marks. "Reading is fun and is crucial to developing the mind. Summer Lit League will help participants build vocabulary and gain stronger critical thinking skills."

To register for Summer Lit League and Why We Read, visit cpl.beanstack.org.



Lorain County Health & Dentistry

An Ohio Community Health Center

Providing medical, dental, eye care and behavioral health services to all ages at seven convenient locations in Lorain, Elyria and Oberlin.

(440) 240-1655

Medicaid | Medicare
Commercial insurances accepted
Sliding fee discount for qualifying patients



Be sure to follow us on:



www.lorainhealth-dentistry.org

REAL PEOPLE. REAL HEALTH.

Tails & TALES Summer Reading Program

The 2021 Summer Reading Program is online at home and at your local library this year! Visit us at LorainPublicLibrary.org, stop into any of our branches or give us a call to register and print your game boards. Game boards can also be distributed through our curbside service. The program begins June 7 and will continue through Aug. 7. Please remember you have to register if you want to be eligible for prizes.

GRAND PRIZES

SIX OF EACH, ONE FOR EACH BRANCH.

Nintendo Switches (with MicroSD Cards and Mario Kart 8 Deluxe)

Instant Pot Duo Crisp Pressure Cookers

"Family Select" Membership to Cleveland Metroparks Zoo

LEGO Harry Potter Hogwarts Astronomy Towers

Giant Stuffed Unicorns

Giant Stuffed Dragons

Keurig K-Elite Coffee Maker

(Price choices available as supplies allow)

How Do I Play?

1. Choose an activity from your game board.
2. When the activity is complete, color in the circle.
3. When you complete four activities, return to the library for a participation prize and grand prize entry. Participation prizes are available while supplies last. Please call ahead for curbside pickup. Limit of four prizes per person.
4. Once you've earned your four prizes, continue to play for fun! Even after you complete 16 activities (four activities at a time), continue to play to earn more entries into the grand prize drawing.

Summer Reading Program begins June 7 and ends Aug. 7.

Grand prize-winners will be notified by Aug. 11

All prizes must be picked up by Aug. 21.

LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM

To increase access to COVID-19 vaccines, Lorain County Public Health is coordinating with the Lorain Public Library System, Lorain County Office on Aging, and United Way of Greater Lorain County. People with limited internet access, as well as people who speak Spanish can make appointments by phone. Call the library at 440-244-1192 for assistance scheduling a vaccination appointment.



LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM UPDATES

Book Sale at the Avon Branch

Monday, May 17 to Thursday, May 20; 9 a.m. to 8 p.m.

Friday, May 21; 10 a.m. to 6 p.m. and Saturday, May 22; 10 a.m. to 2 p.m.

This book sale is sponsored by the Friends of the Avon Library.

Story Stop on Facebook Live

Tuesdays, May 18, 25; 6:30 to 7 p.m.

Mondays, May 10, 17, 24; 10:30 a.m.

Enjoy stories, songs, and activities from the comfort of your own home. Our songs may feature shaky eggs, rhythm sticks, or scarves. There's a lot of things around your home that you can use to sing and dance. Our storytellers will even recommend some easy and accessible props.

Cooking with Charlie for Kids (on Facebook)

Wednesday, May 19; 10 a.m.

We use our portable Charlie Cart kitchen to demonstrate how to make kidfriendly snacks!

Domonkas Friends Book Sale

Wednesday, May 19; 5:30 to 7:30 p.m.

(Preview 4:30 to 5:30) Thursday, May 20; 10 a.m. to 7:30 p.m.

Friday, May 21; 2 to 5:30 p.m.

Saturday, May 22; 10 a.m. to 4:30 p.m.

Domonkas Branch

Admission to the book sale preview is reserved for Friends of the Domonkas Public Library. New members may join or former members may renew their annual memberships that evening. The book sale is sponsored by the Friends of the Domonkas Public Library and open to the public.

Understanding LongTerm Care (on Zoom)

Wednesday, May 19; 7 to 8 p.m.

Join Joseph L. Motta, LPA, a local estate planning and elder law attorney, in a virtual Zoom session as he provides an overview of longterm care planning, and introduc-

tion to Medicaid and discusses other legal issues confronting seniors. Preregistration required.

Baby and Me Story Time on Facebook Live

Thursdays, May 20, 27; 10:30 to 11 a.m.

This story time is intended for babies, birth through 18 months, or early walkers, with their caregivers.

Teen Code Your Own Adventure Workshop (on Zoom)

Thursday, May 20; 6:30 to 7:30 p.m.

Love the Choose Your Own Adventure books, or similar series? Have a passion for video games or creating your own stories? Join us to learn some coding basics while creating your own textbased adventure in Python. No prior coding knowledge or down-

loaded software required! We will be using an online compiler called Replit using your web browser of choice. You will need to sign up for a free account to get full access to the site, which you can find here: <https://repl.it/languages/python3>. Preregistration required.

required! We will be using an online compiler called Replit using your web browser of choice. You will need to sign up for a free account to get full access to the site, which you can find here: <https://repl.it/languages/python3>. Preregistration required.

required! We will be using an online compiler called Replit using your web browser of choice. You will need to sign up for a free account to get full access to the site, which you can find here: <https://repl.it/languages/python3>. Preregistration required.

Food Friday – Smoothies (on Facebook)

Friday, May 21; 3 to 4 p.m.

Get ready for a delicious and healthy summer by learning how to make the tastiest smoothies. We will be recording in the Culinary Literacy Center at the Main Branch and you can view on our Facebook page. Preregistration required.

Musical Toolbox (on Zoom)

Saturdays, May 22; 11 to 11:45 a.m.

Designed for children with special needs and their families, this fun and engaging virtual music program is conducted by a boardcertified music therapist from MTEC, the Music Therapy Enrichment Center via Zoom. Please register once as a family, not each individual. Preregistration required.

Food Friday – Smoothies (on Facebook)

Friday, May 21; 3 to 4 p.m.

Get ready for a delicious and healthy summer by learning how to make the tastiest smoothies. We will be recording in the Culinary Literacy Center at the Main Branch and you can view on our Facebook page. Preregistration required.

Musical Toolbox (on Zoom)

Saturdays, May 22; 11 to 11:45 a.m.

Designed for children with special needs and their families, this fun and engaging virtual music program is conducted by a boardcertified music therapist from MTEC, the Music Therapy Enrichment Center via Zoom. Please register once as a family, not each individual. Preregistration required.

Food Friday – Smoothies (on Facebook)

Friday, May 21; 3 to 4 p.m.

Get ready for a delicious and healthy summer by learning how to make the tastiest smoothies. We will be recording in the Culinary Literacy Center at the Main Branch and you can view on our Facebook page. Preregistration required.

Musical Toolbox (on Zoom)

Saturdays, May 22; 11 to 11:45 a.m.

Designed for children with special needs and their families, this fun and engaging virtual music program is conducted by a boardcertified music therapist from MTEC, the Music Therapy Enrichment Center via Zoom. Please register once as a family, not each individual. Preregistration required.

Food Friday – Smoothies (on Facebook)

Friday, May 21; 3 to 4 p.m.

Get ready for a delicious and healthy summer by learning how to make the tastiest smoothies. We will be recording in the Culinary Literacy Center at the Main Branch and you can view on our Facebook page. Preregistration required.

Musical Toolbox (on Zoom)

Saturdays, May 22; 11 to 11:45 a.m.

Designed for children with special needs and their families, this fun and engaging virtual music program is conducted by a boardcertified music therapist from MTEC, the Music Therapy Enrichment Center via Zoom. Please register once as a family, not each individual. Preregistration required.

Saturday, May 22; 2 to 4 p.m.

North Ridgeville Branch

Families can celebrate National Bike Safety Month with an outdoor story time, obstacle course, games, and bikethemed crafts. Children are encouraged to bring their helmets and bikes. The North Ridgeville Police Department will offer helmet inspections, and the North Ridgeville Parks and Recreation will offer free bike registrations. Through the generosity of the Put a Lid on It! Bike Helmet Safety Awareness campaign, the Library will give away 50 free helmets to children ages 3 to 6. The helmets are available on a firstcome and firstserve basis.

Saturday, May 22; 2 to 4 p.m.

North Ridgeville Branch

Families can celebrate National Bike Safety Month with an outdoor story time, obstacle course, games, and bikethemed crafts. Children are encouraged to bring their helmets and bikes. The North Ridgeville Police Department will offer helmet inspections, and the North Ridgeville Parks and Recreation will offer free bike registrations. Through the generosity of the Put a Lid on It! Bike Helmet Safety Awareness campaign, the Library will give away 50 free helmets to children ages 3 to 6. The helmets are available on a firstcome and firstserve basis.

Saturday, May 22; 2 to 4 p.m.

North Ridgeville Branch

Families can celebrate National Bike Safety Month with an outdoor story time, obstacle course, games, and bikethemed crafts. Children are encouraged to bring their helmets and bikes. The North Ridgeville Police Department will offer helmet inspections, and the North Ridgeville Parks and Recreation will offer free bike registrations. Through the generosity of the Put a Lid on It! Bike Helmet Safety Awareness campaign, the Library will give away 50 free helmets to children ages 3 to 6. The helmets are available on a firstcome and firstserve basis.

Saturday, May 22; 2 to 4 p.m.

North Ridgeville Branch

Families can celebrate National Bike Safety Month with an outdoor story time, obstacle course, games, and bikethemed crafts. Children are encouraged to bring their helmets and bikes. The North Ridgeville Police Department will offer helmet inspections, and the North Ridgeville Parks and Recreation will offer free bike registrations. Through the generosity of the Put a Lid on It! Bike Helmet Safety Awareness campaign, the Library will give away 50 free helmets to children ages 3 to 6. The helmets are available on a firstcome and firstserve basis.

Saturday, May 22; 2 to 4 p.m.

North Ridgeville Branch

Families can celebrate National Bike Safety Month with an outdoor story time, obstacle course, games, and bikethemed crafts. Children are encouraged to bring their helmets and bikes. The North Ridgeville Police Department will offer helmet inspections, and the North Ridgeville Parks and Recreation will offer free bike registrations. Through the generosity of the Put a Lid on It! Bike Helmet Safety Awareness campaign, the Library will give away 50 free helmets to children ages 3 to 6. The helmets are available on a firstcome and firstserve basis.

Saturday, May 22; 2 to 4 p.m.

North Ridgeville Branch

Families can celebrate National Bike Safety Month with an outdoor story time, obstacle course, games, and bikethemed crafts. Children are encouraged to bring their helmets and bikes. The North Ridgeville Police Department will offer helmet inspections, and the North Ridgeville Parks and Recreation will offer free bike registrations. Through the generosity of the Put a Lid on It! Bike Helmet Safety Awareness campaign, the Library will give away 50 free helmets to children ages 3 to 6. The helmets are available on a firstcome and firstserve basis.

Saturday, May 22; 2 to 4 p.m.

North Ridgeville Branch

Families can celebrate National Bike Safety Month with an outdoor story time, obstacle course, games, and bikethemed crafts. Children are encouraged to bring their helmets and bikes. The North Ridgeville Police Department will offer helmet inspections, and the North Ridgeville Parks and Recreation will offer free bike registrations. Through the generosity of the Put a Lid on It! Bike Helmet Safety Awareness campaign, the Library will give away 50 free helmets to children ages 3 to 6. The helmets are available on a firstcome and firstserve basis.

Saturday, May 22; 2 to 4 p.m.

North Ridgeville Branch

Families can celebrate National Bike Safety Month with an outdoor story time, obstacle course, games, and bikethemed crafts. Children are encouraged to bring their helmets and bikes. The North Ridgeville Police Department will offer helmet inspections, and the North Ridgeville Parks and Recreation will offer free bike registrations. Through the generosity of the Put a Lid on It! Bike Helmet Safety Awareness campaign, the Library will give away 50 free helmets to children ages 3 to 6. The helmets are available on a firstcome and firstserve basis.

Saturday, May 22; 2 to 4 p.m.

North Ridgeville Branch

Families can celebrate National Bike Safety Month with an outdoor story time, obstacle course, games, and bikethemed crafts. Children are encouraged to bring their helmets and bikes. The North Ridgeville Police Department will offer helmet inspections, and the North Ridgeville Parks and Recreation will offer free bike registrations. Through the generosity of the Put a Lid on It! Bike Helmet Safety Awareness campaign, the Library will give away 50 free helmets to children ages 3 to 6. The helmets are available on a firstcome and firstserve basis.

Saturday, May 22; 2 to 4 p.m.

North Ridgeville Branch

Families can celebrate National Bike Safety Month with an outdoor story time, obstacle course, games, and bikethemed crafts. Children are encouraged to bring their helmets and bikes. The North Ridgeville Police Department will offer helmet inspections, and the North Ridgeville Parks and Recreation will offer free bike registrations. Through the generosity of the Put a Lid on It! Bike Helmet Safety Awareness campaign, the Library will give away 50 free helmets to children ages 3 to 6. The helmets are available on a firstcome and firstserve basis.

Saturday, May 22; 2 to 4 p.m.

North Ridgeville Branch

Families can celebrate National Bike Safety Month with an outdoor story time, obstacle course, games, and bikethemed crafts. Children are encouraged to bring their helmets and bikes. The North Ridgeville Police Department will offer helmet inspections, and the North Ridgeville Parks and Recreation will offer free bike registrations. Through the generosity of the Put a Lid on It! Bike Helmet Safety Awareness campaign, the Library will give away 50 free helmets to children ages 3 to 6. The helmets are available on a firstcome and firstserve basis.

Saturday, May 22; 2 to 4 p.m.

North Ridgeville Branch

Families can celebrate National Bike Safety Month with an outdoor story time, obstacle course, games, and bikethemed crafts. Children are encouraged to bring their helmets and bikes. The North Ridgeville Police Department will offer helmet inspections, and the North Ridgeville Parks and Recreation will offer free bike registrations. Through the generosity of the Put a Lid on It! Bike Helmet Safety Awareness campaign, the Library will give away 50 free helmets to children ages 3 to 6. The helmets are available on a firstcome and firstserve basis.

Saturday, May 22; 2 to 4 p.m.

North Ridgeville Branch

El Centro de Servicios Sociales

Upcoming Events/

Proximos Eventos

May 2021 / Mayo 2021



Debido a la pandemia de COVID-19, las oficinas de El Centro están ofreciendo servicios por teléfono a la comunidad con una cantidad limitada de personal. Si necesitas servicios o venir a la oficina, le recomendamos que llame primero a la oficina (440-277-8235) para recibir instrucciones del nuevo procedimiento para visitas. Los siguientes son servicios que aún estamos ofreciendo:

- Servicios de administración de dinero / representante del beneficiario para personas con enfermedades de salud mental severa y discapacidades físicas
- Línea telefónica de información y de referidos en español 211
- Línea de navegación de salud mental y adicción (440-240-7025)
- Interpretación médica y de salud mental (por teléfono) para agencias con contratos
- Difundir información a la comunidad sobre COVID-19
- Distribución de Comida
- Seminarios para compradores de vivienda por primera vez

El equipo de atención de COVID de El Centro ahora puede programar citas de vacunación de COVID-19 de primera y segunda dosis en asociación con el Departamento de Salud Pública del Condado de Lorain. Para registrarse, llame al 440-240-7064 para hablar con un Consejero del equipo de atención de COVID. Este servicio está disponible tanto en inglés como en español.

Tutoría gratuita - 231Go! El programa colaborativo de escuelas intermedia de El Centro está ofreciendo tutoría y sesiones de ayuda con la tarea con cita previa. Contamos con tutores bilingües disponibles durante todo el año escolar. Para obtener más información, comuníquese con Verónica González al 440-277-8235 Ext. 7014.

20 de mayo - La despensa (distribución) móvil de alimentos "Drive Thru" de El Centro, en colaboración con Second Harvest Food Bank de North Central Ohio **se ha mudado al Oakwood Park**. El horario de la despensa (distribución) de alimentos es de **3:00 pm a 5:30 pm (NOTA-NUEVO CAMBIO DE HORA)** o hasta que se acaben los alimentos. Las familias elegibles por ingresos (por debajo del 200% del nivel de pobreza) reciben una caja de comida y varias bolsas de verduras frescas por orden de llegada: GRATIS. Se requiere identificación con foto y comprobante de residencia. Los voluntarios colocarán los artículos en su baúl (asegúrese de tener su baúl vacío).

22 y 29 de mayo: talleres bilingües de educación para compradores de vivienda certificados por HUD: estas clases ayudarán a mejorar la educación financiera de los residentes del condado de Lorain. El Centro está ofreciendo a los compradores de vivienda dos cursos (cuatro horas por clase) enfocados en: Conocimientos financieros (presupuestación y ahorro) y el proceso de propiedad de vivienda para preparar a los

participantes en el proceso de compra de vivienda. Las clases se llevarán a cabo a través por la plataforma electrónica llamada Zoom. Para registrarse o para obtener más información, llame a María Carrión al 440-277-8235 Ext. 7032.

Próximos Eventos

1 de junio - El Departamento de Servicios para Jóvenes de El Centro ofrecerá un Campamento de Verano para Jóvenes GRATIS - "Descúbrete Juventud: Campamento de Verano". Este programa de ocho semanas para jóvenes de 8 a 14 años se llevará a cabo de lunes a viernes, de 9 am a 4 pm. Está diseñado para animar a los estudiantes de secundaria a pensar en su futuro. Este programa proporcionará experiencias y exposiciones relacionadas con las habilidades de supervivencia al aire libre y relacionará estas experiencias con varios escenarios de vida, académicos y profesionales que el estudiante puede encontrar. Además, los estudiantes obtendrán conocimientos y estrategias para desarrollar habilidades de afrontamiento que les ayudarán a ser más resistentes a las circunstancias de la vida. Diariamente se servirán desayuno, almuerzo y dos refrigerios. Las familias deben cumplir con las pautas de pobreza del 200% para asistir de forma gratuita. Para obtener información adicional, llame al 440-277-8235 (folleto adjunto).

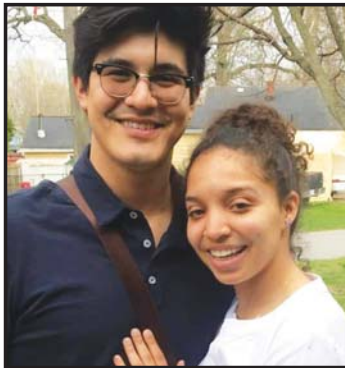
Eventos de organizaciones asociadas:

LCCC - Clase graduada de las escuelas superiores del condado de Lorain de 2021 - Tu verano es GRATIS - La clase graduada de 2021 puede tomar hasta 9 créditos GRATIS este verano. La clase de graduada escuela superiores de 2021 del condado de Lorain o una escuela asociada con CCP / CIE con LCCC son elegibles para este programa. Para obtener más información, llame al 440-366-4032 o visite <https://www.lorainccc.edu/getting-started/HS-grads>

LCCC se ha asociado con el Departamento de Salud Pública del Condado de Lorain para crear una lista ("no waste") para las personas que desean recibir la vacuna COVID-19. Las personas completan un formulario en línea alojado en el sitio web de El Colegio (LCCC) y la información se compartirá con El Departamento de Salud Pública del Condado de Lorain. Cualquiera de la comunidad puede completar el formulario en línea y no es necesario que forme parte oficialmente del Colegio para unirse a la lista. Las personas en esta lista podrían ser contactadas con respecto a la disponibilidad de vacunas en una clínica existente dentro del Condado y se espera que lleguen al sitio de la clínica dentro de un período corto de tiempo.

El enlace a la información es: www.lorainccc.edu/security/lccc-prepared/vaccine-sign-up/

Ayuda Legal grupos de enfoque - Por favor, únase a un grupo de enfoque facilitado por Hilda Hernández de Ayuda Legal para platicar sobre los problemas que las personas en nuestras comunidades están teniendo. Discutiremos cómo la pandemia ha creado nuevas necesidades en nuestra comunidad. Favor de seleccionar la fecha/hora que mejor se adapte a su horario y haga clic en el enlace para registrarse. Recibirás una tarjeta regalo de \$25 por participar en el grupo de enfoque. Para obtener información adicional, comuníquese con Emily Muttillio al 216-287-3309 o emuttillio@communitysolutions.com.



**Happy
Birthday
KAYLA
MCQUEEN
May 16th**



Educational Services Coordinator

WGTE Public Media seeks an innovative educator who will create, promote and deliver teacher professional development focused on technology integration in early learning through 12th-grade classrooms. Requirements include a Bachelor's degree (Education or similar degree preferred), educational technology skills, and at least one year of experience in the field of education. Pre-K experience is a plus. Applicant must also have previous experience teaching adult learners. Curriculum development, early learning standards, and prior experience with Google Apps preferred. Must be self-motivated and have excellent oral and written communication skills. Send your letter and résumé to: Human Resource Manager, P.O. Box 30, Toledo, OH 43614 or online at employment@wgte.org.

EOE/ADA

Legal Notice

Bids will be received by Lucas County Department of Job & Family Services (LCDJFS) until **2:00 p.m., June 4, 2021** for the selection of Vendor(s) to provide **Non-Emergency Medicaid and Title XX Transportation Services** for eligible LCDJFS clients. Submitted bid packets must be completed according to the specifications and provisions outlined in the Request for Qualifications. The contract period will be from approximately **October 1, 2021** through **September 30, 2022**.

No bids will be accepted after **2:00 p.m., June 4, 2021**; bids that are submitted via any method other than that described in the RFQ will not be accepted.

The Request for Qualifications will be available on **May 10, 2021** and can be downloaded from the Lucas County Website site: <https://co.lucas.oh.us/3322/Bid-Opportunities>

Suppliers interested in doing business with Lucas County must register in the Supplier Portal. To access the Lucas County Oracle Supplier Portal, please visit: https://eieb.fa.us6.oraclecloud.com/fscmUI/faces/NegotiationAbstracts?prcBuld=300000007278812&_adf.ctrlstate=15ps8sau3_1&_afLoop=7126760101772357&_afWindowMode=0&_afWindowId=avudlxmca&_afFS=16&_afMT=screen&_afMFV=1920&_afMFH=932&_afMFDW=1920&_afMFDH=1080&_afMFC=8&_afMFCI=0&_afMFM=0&_afMFR=96&_afMFG=0&_afMFS=0&_afMFO=0

An electronic Question & Answer period (Q&A) will be from May 10, 2021 to May 21, 2021. **PARTICIPATION IS OPTIONAL, BUT IS HIGHLY ENCOURAGED.** Questions for the Q&A must be submitted in writing to LUCAS_CONTRACTS@jfs.ohio.gov. The posting of the Q&A will be on May 25, 2021. If any changes are made to the RFQ as a result of the Q&A, an addendum to the RFQ will be added to <https://co.lucas.oh.us/3322/Bid-Opportunities> address noted above.

This notice is posted, as of May 10, 2021, at <https://co.lucas.oh.us/3322/Bid-Opportunities>

The right is reserved to reject any and all bids.

By order of the Board of County Commissioners, Lucas County, Ohio.

Tina Skeldon Wozniak - President
Pete Gerken - Commissioner
Gary Byers - Commissioner

Bid.48-21-RFQ-01

Project Manager

Metroparks Toledo is looking for a qualified individual for **Project Manager**. Bachelor's degree in Civil Engineering or construction-related field required; Experience in civil engineering, project management, construction management, with working knowledge of construction, project management, design and engineering. Full-time with benefits. Go to www.MetroparksToledo.com/careers to review job description and apply. Applicants must submit an online application and résumé. EOE

Lucas County Board of Developmental Disabilities

Join a progressive and vital team that impacts the lives of hundreds of people every day. Lucas County Board of Developmental Disabilities is now hiring, and offers competitive compensation and a comprehensive benefits package. We are currently recruiting for the following positions:

- Speech & Language Pathologist
- Diversity, Inclusion and Equity Manager
- Service and Support Specialist (Case Manager)
- Service and Support Specialist - Substitute
- Data Analyst
- Accounting Clerk

Please visit our website at <http://www.lucasdd.org/careers/> for additional details and to apply. All candidates must submit a resume and cover letter along with an employment application via the online application process. We are an equal opportunity employer. If in need of ADA accommodations, contact us directly at 419-380-4033.

Public Bid Advertisement (Electronic Bidding) State of Ohio Standard Forms and Documents

Project # 5050-21-1870
Laboratory Incubator Center Renovation
The University of Toledo
Lucas County

Bids Due: 2:00pm EST June 08, 2021; through the State's electronic bidding system at: <https://bidexpress.com>

EDGE Participation Goal: 15.0% of contract
Domestic steel use is required per ORC 153.011.

<u>Contract</u>	<u>Estimated Cost</u>
Multiple Prime Contract – Laboratory Incubator Center Renovation	\$665,000.00

Pre-bid Meeting: May 25, 2021, 10:00am – 11:00am via Webex. The Webex address is: <https://utoledo.webex.com/meet/tracey.brown>

Walkthrough: A walkthrough of the project site is scheduled for May 25, 2021 at 2:00 pm.

Walkthrough Location: LIC Building, 975 Research Dr., Toledo Ohio, 43606

Bid Documents: Available electronically at: <https://bidexpress.com>

More Info: A/E contact: Ryan Oaks, Phone: 419-893-3141, E-mail: roaks@mdaengr.com

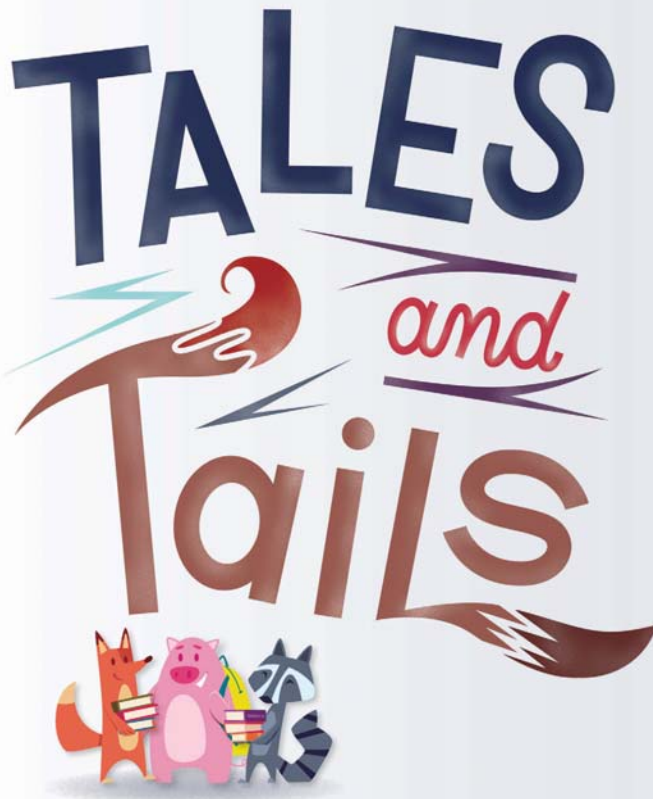
Big Parking Ticket Bill?



We can Break it up for you!



Earle B. Turner
Cleveland Clerk of Courts
(216) 664-4744
www.clevelandparkingtickets.com



SUMMER READING PROGRAM

June 5 – August 15

ccplsummerreading.org



Cuyahoga County
Public Library



GRAMMER es un

- Pionero en ergonomía, comodidad y seguridad
- Fabricante líder de sistemas de asientos, interiores y componentes plásticos.
- Marca mundial reconocida por su innovación, diseño, calidad y ergonomía.

Tenemos una excelente oportunidad de tiempo completo para operadores de producción en nuestra planta en Bowling Green, Ohio.

Únete a Grammer Americans y se parte de nuestra cultura WoW. Se parte del equipo que fabrica los componentes de automotor que importan.

Puedes acudir a nuestras oficinas para completar una solicitud o enviar tu curriculum por correo electrónico a hrbg@grammer.com

Segmentos de productos clave

Automotriz



Vehículos comerciales



Visítanos en
facebook @ Grammer-gb
Escanea para vincular



www.grammer.com
515 E. Gypsy Lane,
Bowling Green, Ohio 43402



EN MOVIMIENTO



Housekeeper

Group 10 Management is looking for a professional, energetic **Housekeeper** to join our team. You will join a team that is responsible for maintaining cleanliness of guest rooms.

As a Housekeeping team member, you should combine a pleasant personality with a dynamic professional attitude and possess exceptional attention to detail. You will ensure our guests are welcomed and comforted by a clean and well-stocked room.

This position is open to full and part-time applicants! We have hotel properties in the Troy, Romulus and Livonia area!

Minimum Requirements

- Must have basic knowledge of general cleaning principles, use of cleaning products and operation of standard cleaning equipment.
- Must be able to speak, read and understand the primary language(s) used in the workplace and effectively communicate with management and co-workers.
- Requires grasping, standing, sitting, walking, repetitive motions, bending, climbing, listening, and hearing ability and visual acuity.
- Ability to lift, push and pull 30+ lbs.
- Prefer at least 2 years of current hotel housekeeping experience.

www.group10management.com/careers

Creative Placemaking Event Coordinator

THE ARTS COMMISSION IS NOW HIRING for a full-time Creative Placemaking Event Coordinator. Deadline to apply is May 28, 2021, 4:30 pm. The Arts Commission is committed to diversity and inclusion in the selection process and is an equal opportunity employer. For position details and how to apply, please visit TheArtsCommission.org/Employment.

OHIO DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES

GO CAMPING

\$10 OFF* YOUR NEXT STAY!

Reserve your campsite or cabin.

Discover your next adventure.

ohiodnr.gov
866-OHIOPARKS

OHIO STATE PARKS & WATERCRAFT
OHIO DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES

*Use the discount code—LaPrensa2021—and receive \$10 off your next camping or cabin stay. Discount may only be used once per household and is not available for holiday weekends. Discount code expires Oct. 31, 2021.

NATURAL RESOURCES



Fresh Cut Production Associate

Produce Packaging, Inc.
27853 Chardon Road
Willoughby Hills, OH 44092

Compensation: starting at \$14.00/hr. (Refrigerated area)
Benefits Offered: 401K, Medical and Life Insurance, Dental and Vision Reimbursement
Employment Type: Full-Time

Why Work Here?

We are in a healthy, innovative industry! Our company is growing so there is room for advancement. Hard work is rewarded. Competitive pay and benefits. Paid time off.

What's The Job?

We are currently looking for Production Associates to join our team! You will operate various machines within our fresh-cut department including cutting and packing equipment. You will be cutting fruits and vegetables, both with machines and by hand.

You **MUST** be able to work until all orders are complete.
We often work 12 hour shifts.

Interviews are every week day at 9am.

SHIFTS START at: 6am or 12pm

Check out our website at www.ppifresh.net



Holland Inc.
Building Services Since 1930

JANITORIAL BUILDING SERVICES

Holland Building Services is currently looking for **janitorial cleaners** for Toledo and surrounding areas; Maumee, Perrysburg, Downtown, etc.

Part Time and full-time hours available. AM and PM shifts as well as 3rd shift.

Monday - Friday and weekend shifts. Pay rate \$10.65 up to \$16.00.

We require a background check for these positions.

The job duties include but are not limited to vacuuming, mopping, dusting, sanitizing.

Call us today for a phone interview 419-691-4694, or text 419-276-6087.



GEM Inc. JOB POSTING

Based in Toledo, Ohio since 1982, GEM Inc. is a singular contracting resource providing mechanical, electrical, structural steel and boiler work for process manufacturing and industrial customers. GEM is part of the Rudolph Libbe Group with offices in Cleveland, Columbus and Lima, Ohio; and Plymouth, Michigan. For additional information, visit RLGBuilds.com.

GEM Inc. is seeking an Electrical Buyer at its Walbridge, OH location. This individual will be responsible to provide purchasing support for the Electrical Department. Candidates must be able to handle multiple tasks in a fast-paced environment.

Two or more years of experience working in a fast-paced office environment. Preference will be given to candidates with professional experience in a buyer role.

GEM Inc. is an Equal Employment Opportunity Employer.

Interested candidates may apply at www.rlgbuilds.com/careers.

**Looking for Experienced
Concrete Finishers & Form
Setters for new home
construction.
Very Good Pay based
on experience & skills**

**Contact Tony @ 586-864-2096
Lantis Construction, Inc**

Looking for Cleaning Help

Se busca ayuda de limpieza

\$15/hr. [cada hora]

Call/llamen 419.870.6565 [Toledo]

**ASSISTANT DIRECTOR POSITION
LA CONEXIÓN**

La Conexión, a Latinx community-based organization, is looking for an Assistant Director. This is a full-time position with a flexible schedule. This impactful leadership position will work with the Director to develop and implement programs, and oversee the administration and strategic plan of the organization. Applicants should be bi-lingual (Spanish-English) and have a car available for work.

The Assistant Director will work closely with the La Conexión Director in all aspects of the organization work, including:

- Members Programs;
- Networking, nurturing and building external coalitions;
- Fundraising: managing donors, grants, and special events; and
- Communications.

For details on the position and to apply: Please contact Search Committee, La Conexión, by email: laconexionwc@gmail.com. Applicants should send resume and cover letter.



For current openings and to apply, visit
<https://www.utoledo.edu/jobs/>

UT / UTMC is an EOE/Veterans/
Disabled/LGBTQ+ employer and educator.

Necesitamos personal / obreros para trabajar en almacén cerca al zoológico de Toledo. Pago por hora es de \$12. Que sepa hablar Inglés y Español. Llamar o enviar texto al 419-902-6954, preguntar por la Sra. Gina.

We need staff / workers to work in the warehouse near the Toledo Zoo. Hourly pay is \$ 12. Must know how to speak English and Spanish. Call or text 419-902-6954, ask for Mrs. Gina.

Please visit <https://www.burkett.com/careers> to apply!

• Warehouse Associate

- \$14-15/hr to start, eligible for raise at 90 days and 6 months!
- Ideal candidate likes fast paced, teamwork, warehouse environment and not required, but previous Distribution center experience (Shipping, receiving, staging, Pick, Pull, Pack functions), forklift experience (we train and certify on our equipment which are stand-up) is a bonus! This is a full-time position working Monday-Friday from 8am-4:30pm and will need to be able to work a rotating Saturday shift from 9am-2pm.

• Service Coordinator

- \$16-20/hr to start
- Ideal candidate will have had previous experience in a service department setting, doing functions of parts ordering, sourcing, purchasing, scheduling for service repairs. In this role, the person will be working closely with technicians & vendors/suppliers on fulfilling parts orders for the service and repairs of foodservice equipment we recondition for resale. This is a full-time position and standard hours are Monday-Friday from 8-5pm.

Benefits

The Company offers competitive wages, a complete benefits package which includes options for Health, Dental, Vision, Short & Long Term Disability, Life, Paid Time Off & Holidays, and a 401(k) retirement program after 90 days of employment.

Burkett is an Equal Employment Opportunity employer & a Drug Free Workplace.

**ADVERTISE IN
LA PRENSA
CALL TODAY!
419-806-6736**



The Lucas County Land Bank is looking for contractors for all kinds of property work, including property preservation, residential construction, environmental remediation, maintenance, fencing, plumbing, electrical, HVAC, roofing, masonry, foundation work, and more!

Interested contractors are invited to a Virtual Open House on Wednesday, May 26, 2021 at 1:00 p.m. through Zoom teleconference. At this Open House, you will have a chance to hear from our purchasing and construction teams and learn how to qualify and receive work.

Contractors can learn more at: <https://lucascountylanbank.org/contractors>

The Lucas County Land Bank is a non-profit organization that works to strengthen neighborhoods. We invest hundreds of thousands of dollars in real estate projects each year. We take affirmative steps in the hiring of local, MBE/WBE, and union contractors. Most importantly, we pay quickly and fairly for good work.

Questions? Call us at (419) 213-4293 during normal business hours.



**Equity and Compliance Coordinator
Diversity & Belonging**

Bowling Green State University is a tier-one, public university serving 19,000 students on two campuses in northwest Ohio. The University has nationally recognized programs and research in the natural and social sciences, education, arts, business, health and wellness, humanities and applied technologies. BGSU seeks talented individuals to join our community in Bowling Green, Ohio, recognized as one of the "Best College Towns of America."

The Equity and Compliance Coordinator will assist the Equity and Compliance Officer with the management of the University's compliance with state and federal equal opportunity / affirmative action laws and regulations, as well as assist with investigations associated with allegations of discrimination, harassment, and retaliation in accordance with state and federal laws and University Policy. This position will also assist in the promotion of diversity and belonging and creating and maintaining a database of resources applicable to affirmative action, equity, inclusion, discrimination, and harassment. Deadline to apply: May 28, 2021

Full-time Administrative Staff position available. For a complete job description & to apply for this position visit <https://bgsu.hiretouch.com/> or contact the Office of Human Resources. BGSU. AA/EEO/Disabilities/Veterans. In compliance with the ADA Amendments Act (ADAAA), if you have a disability and would like to request an accommodation in order to apply for a position with Bowling Green State University, please call 419-372-8421.



Neighborhood Surveyor

The Lucas County Land Bank is a non-profit organization working to strengthen our community's neighborhoods. In 2015, the Land Bank finished a property-by-property survey of 122,000 sites in the City of Toledo. Now is the time to update this survey, and we need your help! You can get paid to walk our neighborhoods, evaluate property conditions, and update this data set for a new decade of investment.

The Neighborhood Surveyor will complete a standard survey of properties in the City of Toledo from the sidewalk. The Surveyor works outdoors and is expected to complete between 10,000 and 15,000 individual property surveys during the course of the employment.

This is a temporary full-time position paying \$18/hour with an opportunity for a cash bonus, paid holidays, and paid time off. Multiple positions will be hired starting in early June for work to last up through October.

To learn more and to apply, visit <https://lucascountylanbank.org/job-opportunities>

The Lucas County Land Bank is an equal opportunity employer.



we are here to help.

call ywca HOPE center rape crisis

24 hr help 419.241.7273 or 866.557.7273

what now?

preserve evidence.

don't shower, douche, change clothes or brush your teeth.
try not to urinate until you get to the ER. some drugs can be
detected in urine for up to 12 hours.

seek medical attention.

even if you are not ill or injured, go to the emergency room and tell them
you suspect you were raped.
you can be tested and treated against pregnancy and sexually transmitted infections.
a rape exam can be done at most major ERs at NO COST to you.
call ywca hope at 866.557.7273 for locations.

contact law enforcement.

if you choose to report the assault, do so as soon as possible.
if a police report is filed, you may be eligible for victim's compensation,
which can pay for counseling.

common feelings following sexual assault

RELIEVED the assault is over and you survived. **FEARFUL** you may feel scared or threatened in places or situations that usually feel safe to you, like home, school or work. **POWERLESS** and **HELPLESS** rape is a violation of your right to control what happens to you. you may feel nothing you say or do matters. **ASHAMED** or **EMBARRASSED** you might feel different from everyone else, or people will know you were raped. **CONFUSED** and **ANGRY** you may cry a lot, or feel numb. you may be angry at your perpetrator or at yourself. you might think you should have done or worn something differently. you may blame yourself. **REMEMBER:** you are not to blame.

this is not your fault.



Se necesitan Operadores de Produccion para turnos de dia y noche.

Nuestras instalaciones están
ubicadas en

200 Enterprise Dr.
Temperance, MI 48182.

*A un lado de Toledo,
ubicado a menos de una milla
al norte de Alexis Rd
Telegraph Rd.*

Aplicar en el Sitio de empleo de Sunrise Windows

www.sunrisewindows.com

Haga clic donde dice "Carreras" en el menú

**Luego desplácese a la mitad de la página "Haga
clic aquí para conocer las oportunidades
actuales".**

**Todas nuestras oportunidades de trabajo son
publicadas aquí para postularse.**

Beneficios y ventajas

- Paga por hora con horas extras después de las 40 horas.
- Dispuesto a entrenar en el sitio de trabajo.
- Oportunidades de crecimiento en 2 o más áreas.
- Recompensas por asistencia perfecta cada mes: PTO (tiempo libre personal) y tiempo libre justificado pero no pagado.
- Vacaciones pagadas.
- 401(k) (elegible después de 6 meses).
- Tiempo de vacaciones después de 1 año.
- Elegible para nuestro paquete de beneficios después de 60 días.



ENROLL NOW K-8

BEFORE ALL SPACES FILLED

Tuition-free | Open to all students

Families choose on-site classroom instruction or 100% virtual, distance learning led by our high-quality and certified staff

STEM-Focused Curriculum that includes double class periods in Mathematics and Reading & emphasizes Social-Emotional Learning, Leadership, and Life Skills

▶ All K-8 students receive a Google Chromebook regardless of their on-site or distance learning choice

Schedule a visit!

1700 Denison Ave.
Cleveland, OH 44109

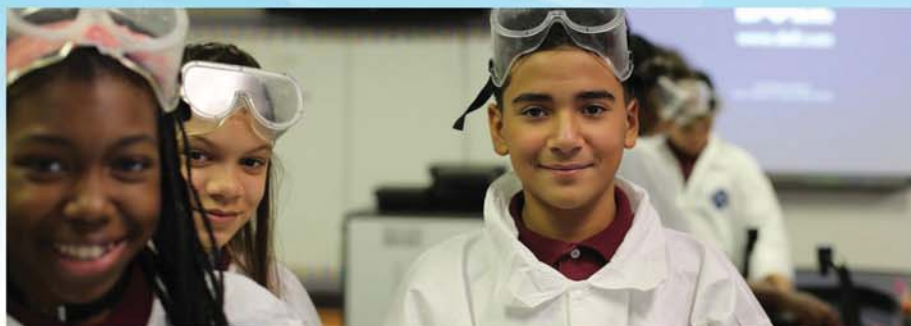


(216) 739 9911

Online application form is available at:
www.horizondenison.org

HSA Denison Middle

Preparing Future Doctors, Scientists, and Engineers



- Free and open to all students
- 100% virtual learning option available
- Small class size
- Science, technology, engineering, and math emphasis
- Advanced Study Teams
- Award-winning robotics program
- College preparatory courses

- Personal Chromebook for each student
- Programs to develop social-emotional, leadership, and life skills
- Full-day Kindergarten
- Mentorship/enrichment programs
- Online parent access to students' progress
- After-school tutoring and clubs
- Dedicated and highly skilled staff



(216) 739 9911

Tuition Free STEM Education

Online application form is available at:
www.horizondenison.org